



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1994/L.21
18 February 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Пятидесятая сессия
Пункт 7 повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И ИССЛЕДОВАНИЕ ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ В СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ: ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРАВОМ НА ДОСТАТОЧНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ; ИНОСТРАННУЮ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ, ПОЛИТИКУ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПЕРЕСТРОЙКИ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПОЛНОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, И В ЧАСТНОСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРАВЕ НА РАЗВИТИЕ

Греция*, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки,
Словакия*, Чешская Республика*, Швейцария* и Япония: проект
резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Уважение права каждого человека владеть имуществом как единолично,
так и совместно с другими

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 45/98 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года,
ссылаясь также на свои резолюции 1991/19 от 1 марта 1991 года и 1992/21
от 28 февраля 1992 года и на решение 1991/236 Экономического и Социального
Совета от 31 мая 1991 года, которым был определен мандат независимого эксперта
по вопросу о праве владеть имуществом как единолично, так и совместно с
другими,

ссылаясь в особенности на резолюцию 1993/21 от 4 марта 1993 года, в
которой она постановила завершить рассмотрение вопроса о праве владеть
имуществом на своей пятидесятой сессии,

признавая, что в мире существуют многие формы владения имуществом,
желая в соответствии с ее резолюцией 1993/46 от 8 марта 1993 года еще
более укрепить в рамках Организации Объединенных Наций защиту прав женщин
путем борьбы с дискриминацией по признаку пола в области права владеть
имуществом,

принимая к сведению окончательный доклад независимого эксперта
(E/CN.4/1994/19 и Add.1),

1. приветствует окончательный доклад независимого эксперта о средствах,
при помощи которых право каждого человека владеть имуществом как единолично,
так и совместно с другими, способствует осуществлению основных свобод;
2. выражает свою признательность независимому эксперту за его доклад,
за продолжение им тщательного анализа соответствующих вопросов и за выводы о
том, что владение имуществом является важнейшей основой экономической системы
любого общества и что необходимо также защищать интеллектуальную собственность;
3. высоко оценивает усилия независимого эксперта по осуществлению
резолюции 1993/46 путем включения в его доклад информации об отсутствии во
многих частях мира защиты равных прав женщин владеть имуществом;
4. рекомендует всем соответствующим органам Организации Объединенных
Наций принять к сведению рекомендации независимого эксперта;
5. завершает свое рассмотрение данного вопроса.